



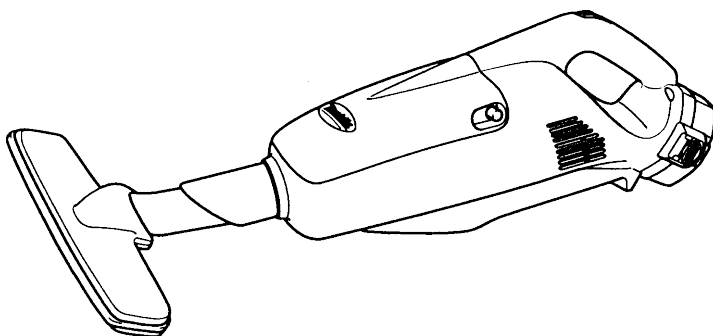
Беспроводной очиститель

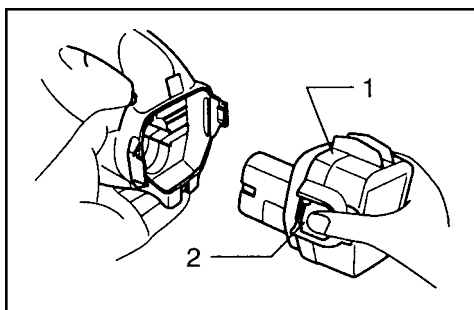
Инструкция по эксплуатации

www.makita-ukraine.com

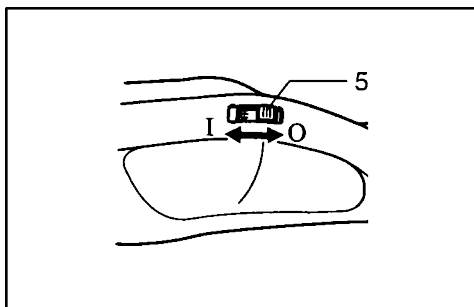
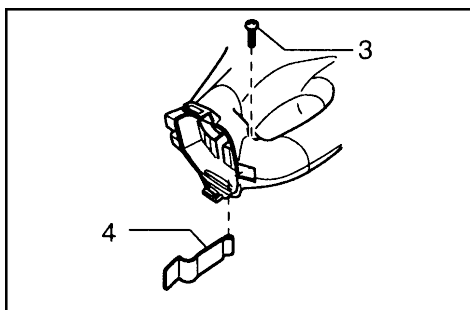
4013D

4033D

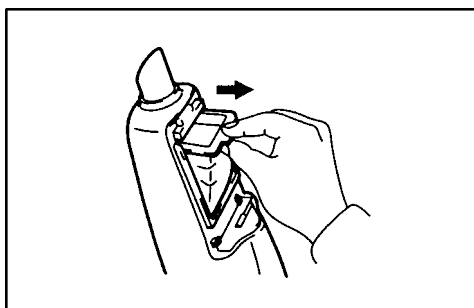
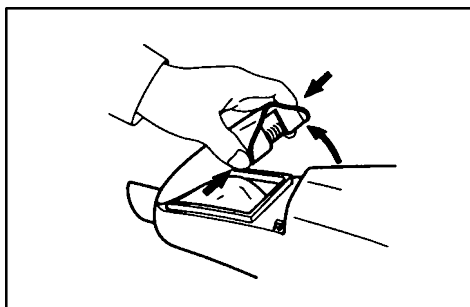




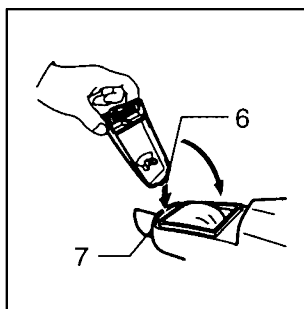
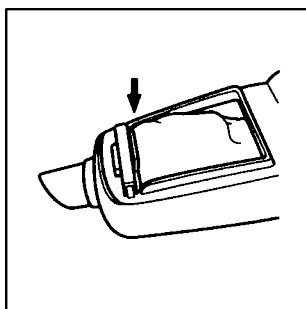
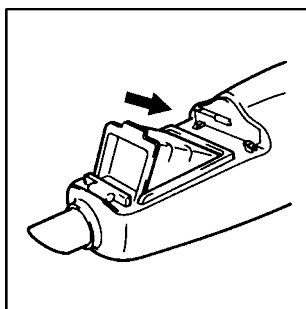
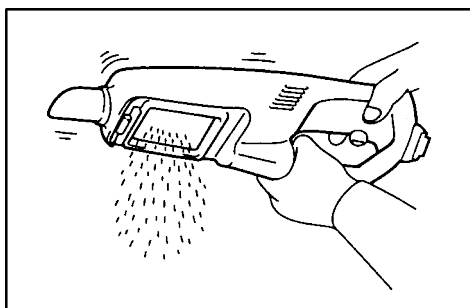
12



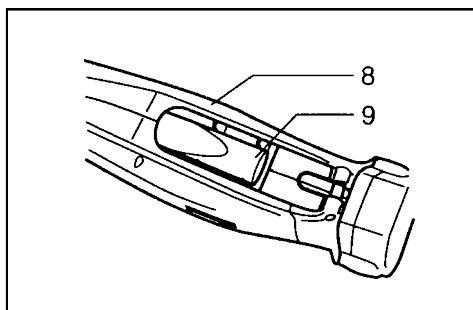
34



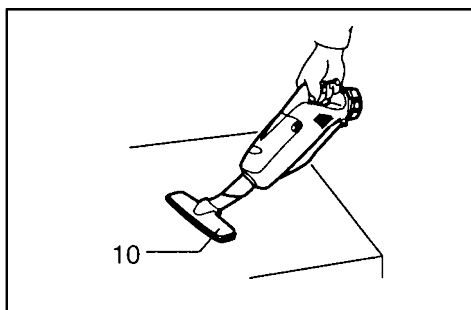
56



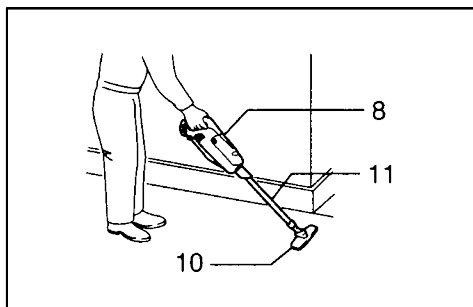
789



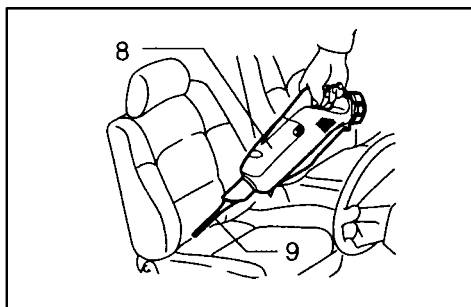
10



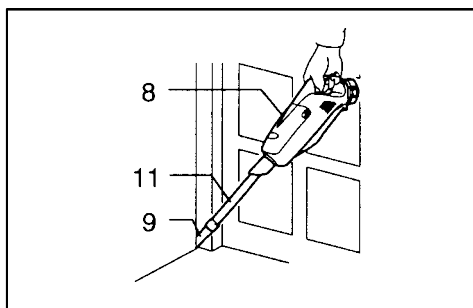
11



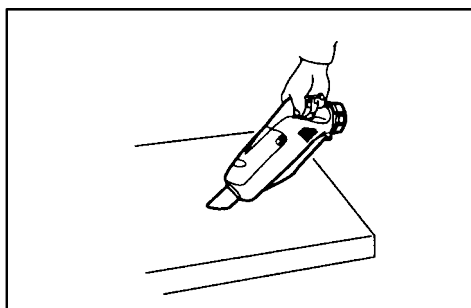
12



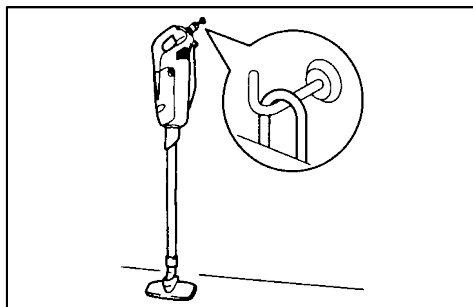
13



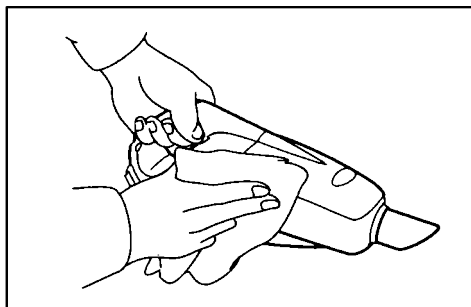
14



15



16



17

Объяснения общего плана

1 Батарейный картридж	5 Пусковой механизм	9 Угловая форсунка
2 Нажимная кнопка	6 Крюк	10 Форсунка
3 Винт	7 Передняя кромка	11 Жесткий переходник (прямая труба)
4 Плита установки	8 Корпус очистителя	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели	4013D	4013D
Емкость	0,5 л	0,5 л
Продолжительность использования (с батареей 1222/1422)	Приблиз. 14 мин	Приблиз. 14 мин
Общая длина	465 мм	473 мм
Вес нетто	0,89 кг	0,89 кг
Номинальное напряжение.....	Пост. ток 12 В	Пост. ток 14,4 В

• Вследствие нашей продолжающейся программы поиска и разработки технические характеристики могут изменяться без уведомления.

• Примечание: Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Предостережение! При использовании электрических инструментов следует всегда соблюдать основные меры безопасности для уменьшения опасности пожара, утечки электролита из батарей и персональных травм, включая следующие.

Прочитайте эти инструкции перед тем, как пытаться управлять этим изделием, и сохраните эти инструкции.

Для безопасного функционирования:

1. Поддерживайте чистоту на рабочем месте

– Захламленные места и подставки могут привести к травмам.

2. Учитывайте рабочую окружающую среду

– Не подвергайте инструмент воздействию дождя. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не используйте инструмент в присутствии возгораемых жидкостей или газов.

3. Держитесь подальше от детей

– Не позволяйте посетителям прикасаться к инструменту. Все посетители должны находиться подальше от рабочей области.

4. Правильно храните батареи или неработающие инструменты

– Если батарей или инструменты не используются, они должны храниться в сухом, высоком или закрытом месте, вне доступа детей.

– Убедитесь с том, что батарейные клеммы не могут быть закорочены другими металлическими частями, такими, как винты, гвозди и т.д.

5. Не прилагайте усилие к инструменту

– Он будет выполнять работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он предназначен.

6. Используйте правильный инструмент

– Не пытайтесь прилагать усилие к маленьким инструментам или присоединениям для выполнения работы инструмента тяжелого назначения. Не используйте инструменты для непредназначенных целей.

7. Одевайтесь правильно

– Не одевайте свисающую одежду или украшения. Они могут попасть в движущиеся части. При работе на улице рекомендуется одевать нескользящую обувь. Одевайте предохранительный головной убор для уборки длинных волос.

8. Используйте предохранительное оборудование.

– Используйте защитные очки и, если работа по резке является пыльной, маску для лица или пылезащитную маску.

9. Подсоедините пылевсасывающее оборудование

– Если имеются подсоединения устройств для всасывания и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются правильно.

10. Не прилагайте усилие к шнуру (если подсоединен)

– Никогда не носите инструмент за шнур и не дергайте за него для отсоединения его из розетки. Держите шнур подальше от жарких мест, масла и острых краев.

11. Закрепите рабочее изделие

– Используйте зажимы или тиски для крепления рабочего изделия. Это является более безопасным, чем использование Вашей руки, и при этом освобождаются две руки для управления инструментом.

12. Не заходите слишком далеко

– Сохраняйте правильную стойку и баланс все время.

13. Осторожно обращайтесь с инструментами

- Держите режущие инструменты острыми и чистыми для более лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкциям для смазки и смены принадлежностей. Периодически проверяйте шнуры инструмента, и, если они повреждены, обращайтесь относительно ремонта в уполномоченный центр по техобслуживанию.

14. Отсоединяйте инструменты

- Когда позволяет конструкция, отсоединяйте инструмент от его батарейного блока, если инструмент не используется, перед его техническим обслуживанием при смене принадлежностей, таких, как лезвия, резцы и резак.

15. Убирайте регулировочные ключи и гаечные ключи

- Сформируйте привычку проверять, что регулировочные ключи и гаечные ключи убраны с инструмента перед его включением.

16. Избегайте случайных запусков

- Не носите инструмент с пальцем, находящемся на переключателе.

17. Будьте бдительны

- Наблюдайте за тем, что Вы делаете. Используйте разумный подход. Не управляйте инструментом, если Вы устали.

18. Проверьте поврежденные части

- Перед дальнейшим использованием инструмента, предохранитель или другая часть, которая повреждена, должны быть тщательно проверены для определения того, что они будут функционировать правильно и выполнять предназначенную функцию. Проверьте на предмет совмещения движущихся частей, холостого хода движущихся частей, поломки частей, монтажа и других условий, которые могут повлиять на их функционирование. Предохранитель или другая часть, которая повреждена, должны быть правильно отремонтированы или заменены в уполномоченном центре по техобслуживанию, если только не указано другое в этой инструкции по эксплуатации. Дефектные переключатели должны быть заменены в уполномоченном центре по техобслуживанию. Не используйте инструмент, если невозможно его включение и выключение с помощью переключателя.

19. Предостережение

- Использование любой другой принадлежности или присоединения, отличного от рекомендуемого в этой инструкции, может привести к опасности персональной травмы.
- Убедитесь в том, что батарейный блок является правильным для данного инструмента.
- Убедитесь в том, что внешняя поверхность батарейного блока или инструмента является чистой и сухой перед подключением к зарядному устройству.
- Убедитесь в том, что батареи заряжены с использованием правильного зарядного устройства, рекомендуемого изготовителем. Неправильное использование может привести к опасности поражения электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из батарей.

20. Используйте для ремонта услуги квалифицированного специалиста

- Этот инструмент сконструирован в соответствие с относящимися к нему требованиями безопасности. Ремонт должен проводиться только квалифицированными специалистами, используя оригинальные запасные части, в противном случае, он может вызвать существенную опасность для пользователя.

21. Выброс батарей в мусор

- Убедитесь в том, что батарея выброшена в мусор безопасным способом, как указано в инструкции изготовителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием прочитайте внимательно эту инструкцию по эксплуатации и инструкцию по эксплуатации зарядного устройства.
2. Не подбирайте мокрые материалы, горящие сигареты или подобные предметы.
3. Если Вы заметите что-либо ненормальное, остановите эксплуатацию немедленно.
4. Если Вы уроните или ударите очиститель, проверьте его внимательно на предмет трещин или повреждений перед эксплуатацией.
5. Не подносите близко к кухонным плитам или другим источникам тепла.
6. Не блокируйте входное отверстие или вентиляционные отверстия.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка или удаление батарейного картриджа (Рис. 1)

- Перед установкой или удалением батарейного картриджа всегда выключайте очиститель.
- Для удаления батарейного картриджа вытащите его из очистителя при нажатии кнопок с обеих сторон картриджа.
- Для вставления батарейного картриджа совместите язычок на батарейном картридже с канавкой в корпусе и задвиньте его на место. Всегда вставляйте его до упора до тех пор, пока он не зафиксируется на месте со небольшим щелчком. При невыполнении этого условия картридж может случайно выпасть из очистителя, приведя к травме Вас или кого-либо, находящегося поблизости.
- Не используйте силу при вставлении батарейного картриджа. Если картридж не задвигается легко, он был вставлен неправильно.

Установка плиты установки (дополнительная принадлежность) только для модели 4013D (Рис. 2)

Всегда устанавливайте плиту установки при использовании батарейных картриджей 1200, 1202 или 1202A. Установите плиту установки на очиститель с помощью поставляемых винтов.

Зарядка

Заряжайте батарейный картридж правильно с помощью зарядного устройства Makita перед использованием. Для этого очистителя могут быть использованы следующие батареи;

Модель	Тип батареи	Емкость (мАч)	Число ячеек
4013D	1200, 1220	1300	10
	1202, 1222, 1202A	2000	10
	1234	2600	10
	1235, 1235A	3000	10
4033D	1420	1300	12
	1422	2000	12
	1434	2600	12
	1435	3000	12

Действия при переключении (Рис. 3)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед использованием следует убедиться, что мешок для пыли или бумажный пакет установлен в очиститель правильно. Неправильная установка может привести к попаданию пыли в двигатель, вызвав в результате неисправность очистителя.
- Всегда выключайте очиститель перед каждым использованием для предотвращения повреждения очистителя и продления срока службы батарей.

Для запуска очистителя сдвиньте рычаг переключения вперед в положение "I".

Для остановки очистителя сдвиньте рычаг переключения назад в положение "O".

Выброс пыли в мусор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опустошайте очиститель перед тем, как он сильно заполнится, в противном случае может ослабнуть всасывающая сила.

Нажмите кнопки и откройте переднюю крышку. (Рис. 4)

Осторожно вытащите мешок для пыли из очистителя так, чтобы не высыпать содержимое. Опустошите содержимое мешка для пыли. (Рис. 5)

К тому же, опустошите пыль внутри самого мешка. Невыполнение этого условия может привести к засорению губчатого фильтра или к повреждению двигателя. (Рис. 6)

Установка мешка для пыли

Поместите мешок для пыли в полость очистителя. (Рис. 7)

Вставьте держатель мешка для пыли полностью в канавки в полости очистителя. (Рис. 8)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если Вы забыли установить мешок для пыли, не вставили держатель мешка для пыли полностью в канавки или использовали порванный или помятый мешок, это может привести к попаданию пыли в двигатель. Это может вызвать неисправность двигателя.

Повесьте переднюю крышку на переднюю кромку очистителя. Затем закройте переднюю крышку. (Рис. 9)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При установке бумажного фильтра следуйте тем же процедурам, что и для мешка для пыли.
- Всегда разворачивайте бумажный фильтр перед установкой его в очиститель.

Хранение угловой форсунки (Рис. 10)

Если угловая форсунка не используется, она может удобно храниться в корпусе очистителя.

Чистка (Всасывание)

Форсунка (Рис. 11)

Присоедините форсунку для очистки столов, письменных столов, мебели и т.д.

Форсунка надевается легко.

Форсунка + жесткий переходник (прямая труба) (Рис. 12)

Жесткий переходник вставляется между форсункой и самим очистителем. Эта расстановка удобна для очистки пола, находясь в стоячем положении.

Угловая форсунка (Рис. 13)

Наденьте угловую форсунку для очистки углов и щелей в автомобиле или мебели.

Угловая форсунка + жесткий переходник (прямая труба) (Рис. 14)

В тесных местах, где невозможно вставить сам очиститель, либо в возвышенных местах, в которые трудно добраться, используйте эту расстановку. Возможно также всасывание пыли без форсунки. (Рис. 15)

УХОД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед выполнением любой работы на очистителе следует убедиться, что очиститель выключен, и батарейный картридж удален.

После использования (Рис. 16)

При хранении очистителя повесьте его на гвоздь, используя удобную подвеску сзади.

Чистка (Рис. 17)

Время от времени протирайте очиститель снаружи (корпус очистителя), используя ткань, смоченную в мыльном водном растворе. Никогда не используйте бензин, растворитель или подобные химикаты. В результате могут появиться трещины или повреждения.

Иногда промывайте мешок для пыли в мыльном водном растворе. Высушите его полностью перед использованием. Неполностью высохший мешок может привести к плохому всасыванию и сокращению срока службы двигателя.

Для поддержания безопасности и долговечности изделия починка, обслуживание или регулировка должны быть выполнены в уполномоченных центрах по техобслуживанию Makita.

Шум и вибрация модели

Типичный A-взвешенный уровень звукового давления составляет 72 дБ (А).

Уровень шума при работе может превышать 85 дБ (А).

– Надевайте защиту для ушей. –

Типичное взвешенное значение квадратного корня ускорения составляет не более чем 2.5 м/с^2 .

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы заявляем под свою собственную ответственность, что этот продукт находится в соответствии со следующими стандартами или документами по стандартизации:

EN50260, EN55014,

согласно сборникам директив 89/336/EEC и 98/37/EC.

Ясухико Канзаки **CE2001**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan
Made in Japan